Epson Stylus® CX3500/4500

Guía de referencia rápida

Digitalización, impresión y copiado básicos

Mantenimiento de la Stylus CX

Resolución de problemas

CPD-18258R1
4049432-01
XXX

Aviso sobre derechos de autor

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida bajo ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro medio, sin la previa aprobación escrita de Seiko Epson Corporation. La información aquí contenida ha sido diseñada únicamente para su uso con este producto Epson. Epson no es responsable del uso que se haga de esta información, aplicada a otros equipos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto o de modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto o, excluyendo a los EE.UU., por el incumplimiento de las instrucciones de Seiko Epson Corporation en cuanto a la utilización y mantenimiento del mismo.

Seiko Epson Corporation no será responsable por ningún daño o problemas causados por diferentes opciones o productos fungibles salvo aquéllos designados como Productos Originales EPSON o Productos Aprobados EPSON que han sido ratificados por Seiko Epson Corporation.

Uso responsable de material protegido por derechos de autor

Las cámaras digitales, los escáneres, y las impresoras a inyección de tinta, al igual que las fotocopiadoras y las cámaras convencionales, pueden ser utilizadas indebidamente para copiar e imprimir material protegido por los derechos de autor. Si bien las leyes de algunos países permiten, bajo ciertas circunstancias, la copia de material protegido por derechos de autor, dichas circunstancias pueden no ser tan amplias como algunas personas suponen. EPSON pide encarecidamente a todos los usuarios que sean respetuosos con las leyes de derechos de autor cuando utilicen cámaras digitales, escáneres e impresoras a inyección de tinta.

Marcas registradas

Epson y Epson Stylus son marcas registradas y EPSON Smart Panel es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

DURABrite es una marca registrada de Epson America, Inc.

Aviso general: Otros nombres de productos incluidos en esta publicación se mencionan sólo con propósitos de identificación y pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos para esas marcas.

© 2004 Epson America, Inc.
7/04

Contenido

Introducción 3

Carga de papel 4

Copia de una fotografía o de un documento 6
Colocación del original sobre el cristal 6
Fotocopiado 7
Uso de la computadora para copiar 10

Impresión desde una tarjeta de memoria (sólo la CX4500) 13
Tarjetas y formatos compatibles 13
Inserción de la tarjeta 14
Impresión de una hoja de índice para seleccionar fotos 16
Impresión de todas las fotos o de las fotos DPOF 18

Impresión desde la computadora 20
Impresión en Windows 20
Impresión con Macintosh OS X 24
Uso de papeles especiales 27

Digitalización de una foto o de un documento 29

Mantenimiento de la Stylus CX 33
Revisión de los inyectores del cabezal de impresión y de la tinta 33
Limpieza del cabezal de impresión 34
Reemplazo de los cartuchos de tinta 35

Resolución de problemas 41
Indicadores de errores 41
Problemas y soluciones 43
Dónde obtener ayuda 45

Avisos **47**
Instrucciones de seguridad importantes **47**
Conformidad con ENERGY STAR **49**
Declaración de conformidad con la FCC **49**
Declaración de conformidad **50**
Garantía y centros de servicio Epson **51**

Introducción

Después de configurar su Epson Stylus® CX3500/CX4500 como se describe en la *Guía de instalación*, consulte este manual para:

- cargar papel
- hacer una copia rápida de un documento o una fotografía
- imprimir fotografías almacenadas en una tarjeta de memoria
- obtener instrucciones elementales para imprimir desde la computadora
- aprender a digitalizar un documento o una fotografía
- realizar el mantenimiento rutinario del equipo
- resolver problemas simples

Este libro explica cómo hacer la mayoría de estas tareas sin necesidad de encender la computadora. Por supuesto, la Stylus CX es capaz de hacer muchas más funciones cuando se conecta a una computadora con Windows® o a una Macintosh,® tales como mejorar el color y la calidad de las impresiones y de las imágenes escaneadas, o cómo imprimir en ambos lados del papel.

Para obtener instrucciones completas sobre todo lo que la Stylus CX puede hacer, vea el *Manual de referencia* (proporcionado en formato electrónico). Al instalar el software, se instaló un icono del manual en el escritorio de la computadora.

Nota:
Las ilustraciones que se muestran son de la Stylus CX4500, pero las instrucciones aplican también a la Stylus CX3500, excepto donde se indique lo contrario.

A medida de que lee las instrucciones, siga las siguientes pautas:

Advertencia:
Las advertencias se deben seguir al pie de la letra para evitar lesiones corporales.

Precaución:
Las precauciones se deben seguir para evitar daños al equipo.

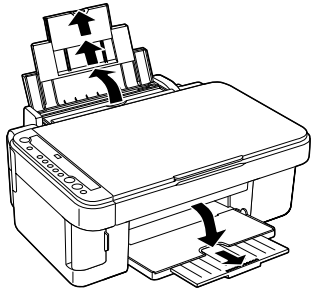
Nota:
Las notas contienen información importante sobre el producto.

Consejo:
Las sugerencias ofrecen información adicional para sacar mayor provecho de las funciones de impresión, copiado y escaneado.

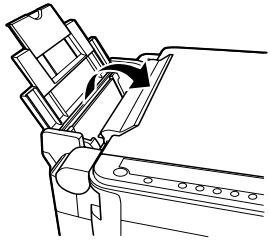
Carga de papel

Siga los pasos siguientes para cargar papel tamaño carta o de 4 × 6 pulgadas (10 × 15 cm) en la impresora. (Consulte el *Manual de referencia* para obtener instrucciones sobre cómo cargar otros tipos de papel.)

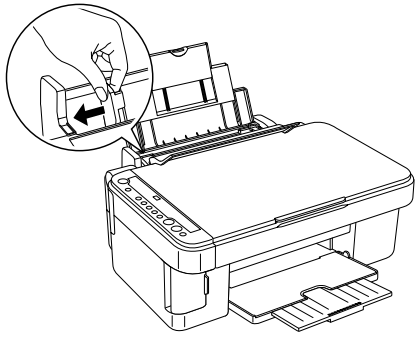
1. Abra el soporte para papel y la bandeja de salida, luego, despliegue las extensiones.



2. Mueva el protector del alimentador hacia adelante.

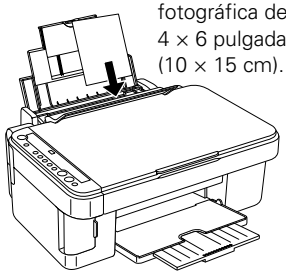


3. Deslice la guía lateral izquierda hacia la izquierda.



4. Coloque el papel con la cara de impresión hacia arriba, contra la guía lateral derecha. Cargue siempre el papel introduciendo primero su lado más angosto cuando imprima documentos de orientación horizontal.

La cara de impresión suele ser más blanca y brillante que la otra.



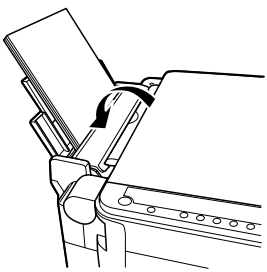
Papel de calidad fotográfica de 4 × 6 pulgadas (10 × 15 cm).

Puede cargar hasta 100 hojas de papel normal, y hasta 20 hojas de papel de calidad fotográfica. (Consulte el *Manual de referencia* para los límites de capacidad con respecto a otros tipos de papel.)

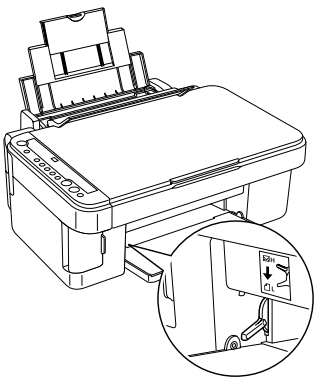
Nota:
El tipo de papel seleccionado afecta el resultado de la impresión; por esta razón, es necesario seleccionar el papel correcto para cada tarea de impresión. Si simplemente desea hacer una copia o una impresión preliminar de una imagen, el uso de papel normal es suficiente. Sin embargo, para obtener los mejores resultados, deberá usar papeles especiales Epson diseñados para esta impresora de inyección de tinta. Por ejemplo, las fotografías tendrán una apariencia óptima si se imprimen en papel Epson DURABrite® Ink Glossy Photo Paper. Consulte la página 29 para obtener más detalles.

5. Deslice la guía lateral izquierda contra el borde izquierdo del papel, sin prensarlo.

6. Mueva el protector del alimentador hacia atrás. Asegúrese también de que la palanca de grosor del papel está situada en la posición 🗋.



La letra **L** aparece brevemente en la ventana **Copy** del panel de control, cuando se mueve la palanca a la posición de 🗋; la letra **H** aparece cuando se mueve a la posición de 🖂.



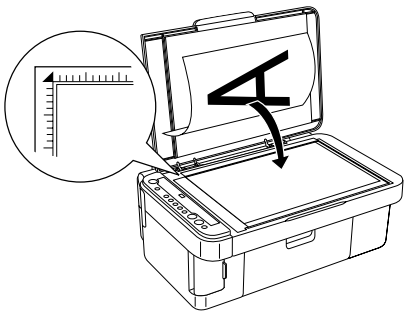
Copia de una fotografía o de un documento

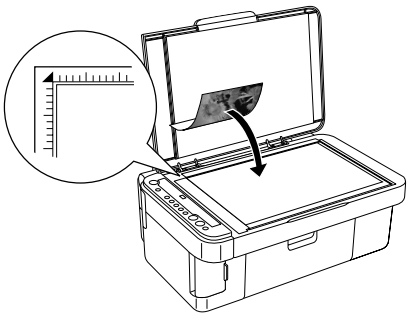
Siga las instrucciones de esta sección para:

- colocar la fotografía o documento correctamente sobre el cristal (a continuación)
- hacer copias simples de una fotografía o de un documento (en la página 9)
- controlar el proceso de copiado desde la computadora utilizando el programa de fotocopiado de EPSON Smart Panel™ (en la página 12)

Colocación del original sobre el cristal

1. Abra la tapa de documentos y coloque el original boca abajo, alineándolo con la esquina superior izquierda del cristal. Separe el original aproximadamente 2,5 mm (1/10 de pulgada) de los bordes izquierdo y superior para copiar todo el documento.



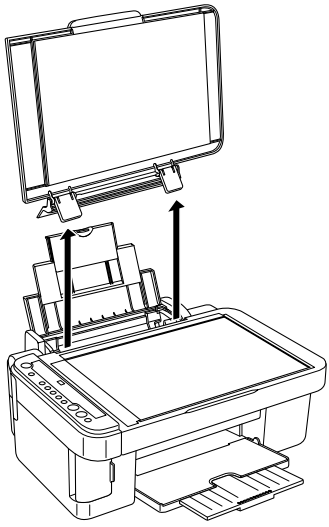


Separe el original aproximadamente 2,5 mm (1/10 de pulgada) de los bordes superior e izquierdo para evitar que queden áreas sin copiar.

2. Cierre la cubierta suavemente para no mover el original.

Precaución:
No abra la cubierta de documentos más allá de su tope de abertura y tampoco coloque objetos pesados sobre la Stylus CX.

Si es necesario copiar o escanear un documento grueso o grande, puede extraer la cubierta de documentos. Simplemente abra y tire de ella hacia arriba.



Si es necesario aplanar un documento mientras está copiando o escaneando, no presione demasiado, y procure no moverlo.

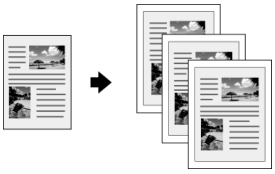
Precaución:
No presione demasiado sobre la cubierta de documentos y no la mueva diagonalmente ya que esto podría dañar la unidad.

Cuando haya finalizado, vuelva a instalar la cubierta insertando sus lengüetas en las ranuras correspondientes.

Fotocopiado

Puede hacer copias simples usando papel de tamaño carta (21,5 × 28 cm) o papel de calidad fotográfica de 4 × 6 pulgadas (10 × 15 cm), como se describe a continuación. Si se desea hacer una copia en un tamaño diferente, hágala desde la computadora. Consulte “Impresión desde la computadora” en la página 22 o el *Manual de referencia* en pantalla para obtener instrucciones.

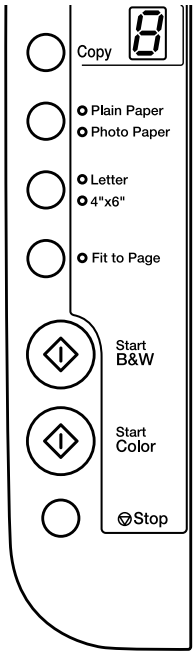
Copia de un documento tamaño carta



1. Verifique que la Stylus CX está encendida.
2. Coloque el documento sobre el cristal, como se describe en la página 8. Asegúrese de cerrar la cubierta de documentos.
3. Cargue papel tamaño carta. (Consulte la página 6 para más instrucciones.)
4. Pulse el botón Copy hasta que aparezca el número de copias deseado en la ventana Copy. Puede seleccionar hasta nueve copias a la vez.

   Para hacer más de 9 copias, vea la página 12.
5. Pulse el botón del tipo de papel para seleccionar Plain Paper (Papel normal). La luz indica qué tipo de papel ha seleccionado.
6. Pulse el botón del tamaño de papel para seleccionar Letter (Carta).
7. Si se desea aumentar o reducir el tamaño de las copias automáticamente para que quepan en el tamaño de papel que ha cargado, pulse el botón Fit to Page (Ajustar a la página).
8. Para hacer una copia en color, pulse el botón ◇ Start Color.

   Para hacer una copia en blanco y negro, pulse el botón ◇ Start B&W.



La luz On destella y, después de un momento, la impresora comienza a imprimir.

Si es necesario cancelar la copia, pulse el botón ▽ Stop. No tire del papel sobre el que se está imprimiendo; éste será expulsado automáticamente a la bandeja de salida.

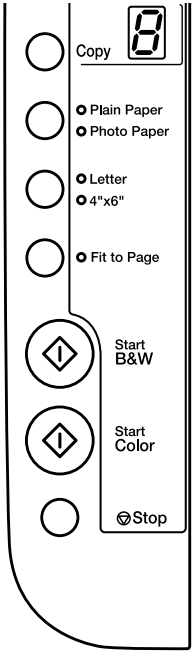
Nota:
Es posible que las copias no tengan exactamente el mismo tamaño del original.

Cómo copiar una fotografía

1. Verifique que la Stylus CX está encendida.
2. Coloque la fotografía sobre el cristal, como se describe en la página 8. Cierre la cubierta de documentos.
3. Cargue hasta 20 hojas de papel de calidad fotográfica de 4 × 6 pulgadas (10 × 15 cm). (Consulte la página 6 si necesita más instrucciones.)
4. Pulse el botón Copy hasta que aparezca el número de copias correcto en la ventana Copy. Mediante este sistema, puede seleccionar hasta nueve copias a la vez.

   Para hacer más de 9 copias, consulte la página 12.
5. Pulse el botón del tipo de papel para seleccionar Photo Paper (Papel de calidad fotográfica).
6. Pulse el botón del tamaño de papel para seleccionar 4″× 6″ (10 × 15 cm). (De otra manera, se imprimirán con un margen de 1,5 mm (0,06 pulgada alrededor.)
7. Si no quiere el margen blanco alrededor de las fotos impresas, pulse el botón Fit to Page (Ajustar a la página).
8. Para hacer una copia en color, pulse el botón ◇ Start Color.

   Para hacer una copia en blanco y negro, pulse el botón ◇ Start B&W.



La luz On parpadea y, después de un breve momento, la impresora comienza a imprimir.

Si es necesario cancelar la copia, pulse el botón ▽ Stop. No tire del papel sobre el que se está imprimiendo; el papel será expulsado automáticamente a la bandeja de salida.

Nota:
Es posible que las copias no tengan exactamente el mismo tamaño del original.

Cómo hacer 10 ó más copias

Si se desea hacer diez o más copias a la vez, pulse el botón Copy hasta que aparezca "–" en la ventana Copy. Esto indica a la Stylus CX que debe imprimir hasta 100 copias. Cargue suficiente papel para el número de copias que desea hacer (hasta 100) y comience el proceso de copiado.

La impresora continuará haciendo copias hasta que se termine el papel. En ese momento, se encenderá la luz roja Error. Para hacer más copias, cargue más papel y pulse el botón Start. Si no desea hacer más copias, pulse el botón Stop.

Nota:
Cuando haga un alto número de copias, es recomendable retirar las copias impresas de la bandeja de salida cada que se acumulen aproximadamente de 10 hojas.

Aceleración del proceso de impresión

Si desea hacer una copia rápidamente sin necesidad de obtener una alta calidad de impresión, puede imprimir una copia "borrador". La calidad de impresión se reduce, pero la copia se imprime más rápido.

Cargue papel normal de tamaño carta y seleccione Plain Paper (Papel normal) y Letter (Carta) en el panel de control. Cuando desee iniciar la copia, mantenga presionado el botón Stop y, luego, pulse el botón Start Color (para copiar en color) o el botón Start B&W (para copiar en blanco y negro). Cuando la luz On comience a destellar, suelte ambos botones.

Uso de la computadora para copiar

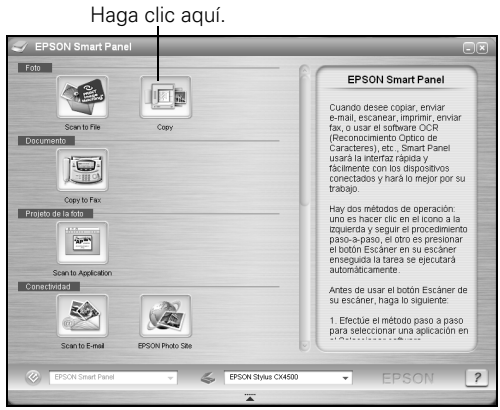
EPSON Smart Panel (instalado en la computadora cuando instaló el software de la impresora), incluye una utilidad para copiado que permite controlar el proceso de copiado desde la computadora. Siga los siguientes pasos para usarlo:

1. Verifique que la Stylus CX está encendida.
2. Coloque el original sobre el cristal, como se describe en la página 8. Asegúrese de cerrar la cubierta de documentos.
3. Abra EPSON Smart Panel.

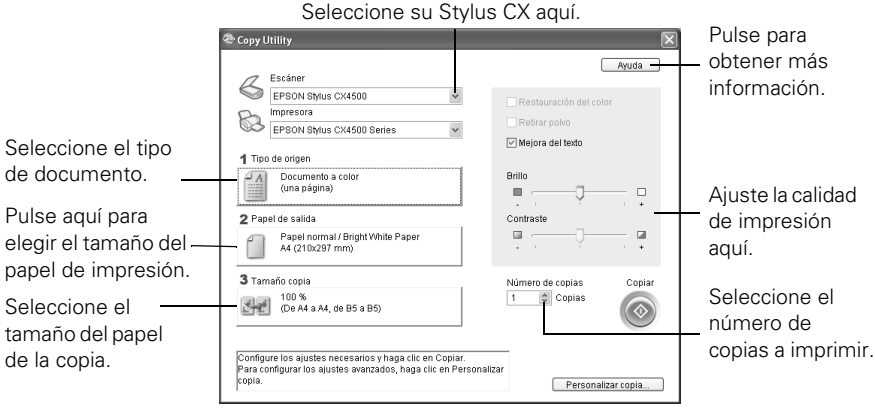
En Windows: seleccione EPSON Smart Panel desde el escritorio o haga clic en Inicio > Todos los programas o Programas > EPSON Smart Panel > EPSON Smart Panel.

En Macintosh: haga doble clic en el icono EPSON Smart Panel en el escritorio o selecciónelo en la carpeta Aplicaciones, luego, haga clic en EPSON Smart Panel.

Verá la siguiente pantalla:


Haga clic aquí.
EPSON Smart Panel
Foto
Scan to File
Copy
Documento
Copy to Fax
Projeto de la foto
Scan to Application
Conectividad
Scan to E-mail
EPSON Photo Site
EPSON Smart Panel
Cuando desee copiar, enviar e-mail, escanear, imprimir, enviar fax, o usar el software OCR (Reconocimiento Óptico de Caracteres), etc., Smart Panel usará la interfaz rápida y fácilmente con los dispositivos conectados y hará lo mejor por su trabajo.
Hay dos métodos de operación: uno es hacer clic en el icono a la izquierda y seguir el procedimiento paso-a-paso, el otro es presionar el botón Escáner en su escáner enseguida la tarea se ejecutará automáticamente.
Antes de usar el botón Escáner de su escáner, haga lo siguiente:
1. Efectúe el método paso a paso para seleccionar una aplicación en
EPSON Stylus CX4500
EPSON

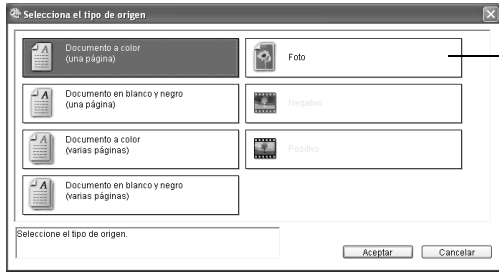
4. Pulse en el icono Copy. Verá la siguiente pantalla:


Seleccione su Stylus CX aquí.
Pulse para obtener más información.
Seleccione el tipo de documento.
Pulse aquí para elegir el tamaño del papel de impresión.
Seleccione el tamaño del papel de la copia.
Ajuste la calidad de impresión aquí.
Seleccione el número de copias a imprimir.
Copy Utility
Ayuda
Escáner
EPSON Stylus CX4500
Impresora
EPSON Stylus CX4500 Series
Restauración del color
Retirar polvo
Mejora del texto
1 Tipo de origen
Documento a color (una página)
Brillo
2 Papel de salida
Papel normal / Bright White Paper A4 (210x297 mm)
Contraste
3 Tamaño copia
100 % (De A4 a A4, de B5 a B5)
Número de copias
1
Copias
Copiar
Configure los ajustes necesarios y haga clic en Copiar. Para configurar los ajustes avanzados, haga clic en Personalizar copia.
Personalizar copia...

A partir de aquí puede seleccionar el tamaño y el número de copias que desea hacer, así como si desea hacer la impresión en color o en blanco y negro. También puede aclarar u oscurecer las copias, y realzar la calidad o el color de la imagen. Por ejemplo, puede usar el ajuste Restauración del color, tal y como se describe en la página 14, para restaurar las fotografías descoloridas.

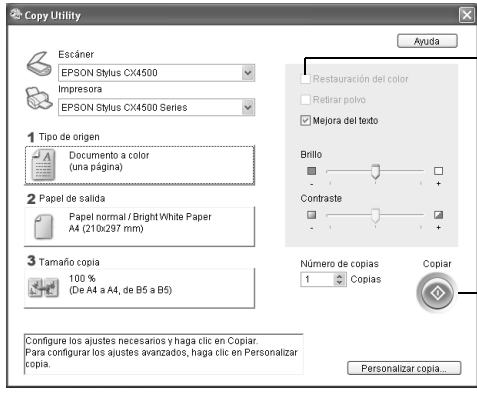
Restauración del color en fotografías descoloridas

1. En la pantalla Copy Utility, pulse la opción Tipo de origen. Verá la siguiente pantalla:



Seleccione Foto.

2. Seleccione Foto y pulse Aceptar. Verá la siguiente pantalla:



Haga clic en esta casilla.

Inicie el proceso de copiado.

3. Pulse la casilla de verificación Restauración del color.
4. Cambie los ajustes de copiado que sean necesarios.
5. Pulse el botón Copar para iniciar el proceso de copiado.

Impresión desde una tarjeta de memoria (sólo la CX4500)

La CX4500 le permite imprimir fotos desde la tarjeta de memoria de su cámara digital; sólo introduzca la tarjeta en el lector para tarjetas de memoria de la unidad.

Si su cámara digital es compatible con el formato DPOF (Digital Print Order Format [Formato de orden de impresión]), puede preseleccionar las fotos que desea imprimir mientras la tarjeta está aún dentro de la cámara. Cuando inserte la tarjeta en el lector, sabrá cuáles fotos imprimir y cuántas copias hacer de cada una.

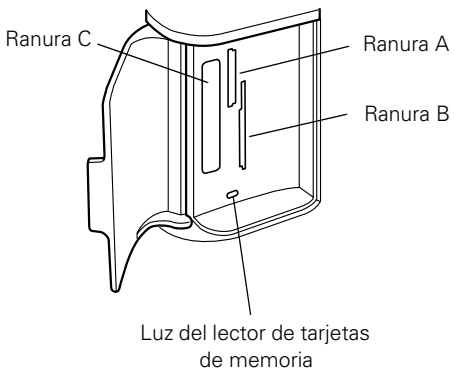
Consulte las siguientes secciones:

- "Tarjetas y formatos compatibles" (a continuación)
- "Inserción de la tarjeta" en la página 16
- "Impresión de una hoja de índice para seleccionar fotos" en la página 18
- "Impresión de todas las fotos o de las fotos DPOF" en la página 20

Para instrucciones sobre cómo copiar archivos de la tarjeta de memoria entre la Stylus CX4500 y una computadora u otro aparato, vea el *Manual de referencia*.

Tarjetas y formatos compatibles

Puede utilizar los siguientes tipos de tarjetas con la CX4500:



Ranura	Tipo de tarjeta
A	Memory Stick MagicGate™ Memory Stick MultiMediaCard Memory Stick Duo™* Memory Stick PRO™ Memory Stick Pro Duo™* SD™ Card miniSD™ Card*
B	SmartMedia™ xD-Picture Card
C	CompactFlash™ Microdrive™

* Requiere adaptador.

La CX4500 es compatible con archivos que cumplen con estos requerimientos:

Formato del medio	Compatible con la versión 1.0 del sistema DCF*
Formato de archivo	JPEG**, DOS FAT (FAT 12 ó 16, una partición) tomada con una cámara digital compatible con la versión 1.0 del sistema DCF
Tamaño de la imagen	Vertical, 120 a 4600 píxeles; horizontal 120 a 4600 píxeles
Número de archivos	Hasta 999

* El sistema DCF es el estándar en "Regla de diseño para el sistema de archivos de cámara", establecido por "Japan Electronics and Information Technology Industries Association" (JEITA)

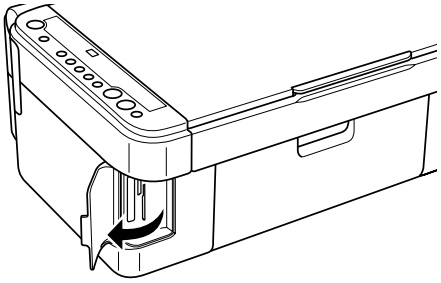
** Soporta la versión 2.1/2.2 del sistema Exif

Inserción de la tarjeta

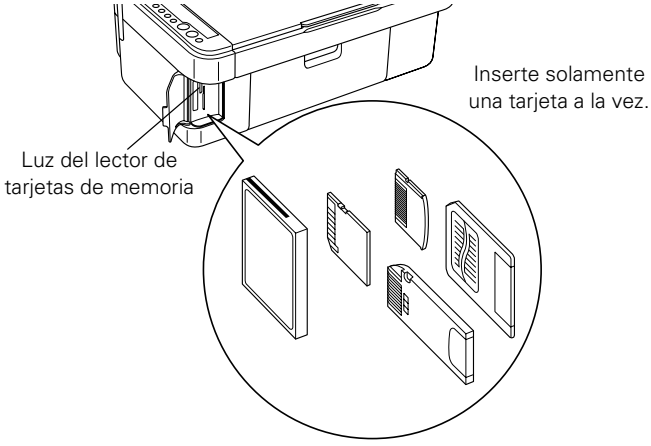
1. Verifique que la CX4500 está encendida.

   Nota:
   Cuando imprima directamente desde una tarjeta de memoria, lo mejor es que la CX4500 no esté conectada a la computadora (o que la computadora esté apagada).

2. Abra la puerta del lector de tarjetas de memoria.



3. Verifique que la luz del lector de tarjetas de memoria está apagada y que no haya ninguna tarjeta en las ranuras. A continuación, inserte la tarjeta en la ranura correspondiente. (Vea la página 15 para mayor información.)



La luz del lector de tarjetas de memoria destella antes de permanecer encendida permanentemente.

4. Cierre la puerta del lector de tarjetas de memoria. Ahora puede:
   - imprimir una hoja de índice para seleccionar las fotos que se desea imprimir (página 18)
   - imprimir todas las fotos de la tarjeta (página 20)
   - imprimir las fotos seleccionadas previamente en la cámara, usando el sistema DPOF (página 20)

Cuando desee extraer la tarjeta, espere a que la luz indicadora del lector de tarjetas de memoria no destelle antes de sacarla de la ranura.

Nota:
Cuando imprima directamente desde la tarjeta de memoria, sólo podrá imprimir en color; no podrá imprimir en blanco y negro.

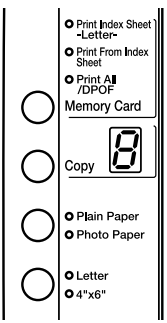
Precaución:
No extraiga la tarjeta ni apague la CX4500 mientras la luz del lector de tarjetas de memoria esté destellando, ya que esto podría provocar la pérdida de datos de la tarjeta.

Impresión de una hoja de índice para seleccionar fotos

Puede imprimir una hoja de índice (equivalente a la página de pruebas de un fotógrafo) para ver una versión en tamaño reducido de todas las fotos en la tarjeta. A continuación, marque en la hoja de índice las fotos que desea imprimir, escanee la página, y espere a que la CX4500 imprima automáticamente las fotos seleccionadas.

Impresión de la hoja de índice

1. Verifique que la CX4500 no está conectada a la computadora (o de que la computadora esté apagada).
2. Cargue varias hojas de papel normal, de tamaño carta (use solamente papel de tamaño carta para imprimir la hoja de índice.) En cada página puede imprimir hasta un total de 30 imágenes. Por lo cual, si hay más de 30 fotos en la tarjeta de memoria, necesitará más hojas para imprimir todas las hojas de índice.
3. Inserte la tarjeta de memoria si no está en el lector (vea la página 16).
4. Pulse el botón Memory Card una o más veces hasta que la luz Print Index Sheet (Imprimir hoja de índice) se encienda.
5. Verifique que las opciones Plain Paper (Papel normal) y Letter (Carta) estén seleccionadas.
6. Pulse el botón ◈ Start Color. La luz On destella, y la CX4500 comienza a imprimir la(s) hoja(s) de índice (este proceso puede tomar varios minutos.)



Cuando se impriman múltiples hojas de índice, comenzará a imprimir de la última a la primera, de forma que las imágenes más recientes se impriman primero.

Ahora puede realizar las siguientes instrucciones para seleccionar las fotos que desea imprimir.

Selección de fotos en la hoja de índice

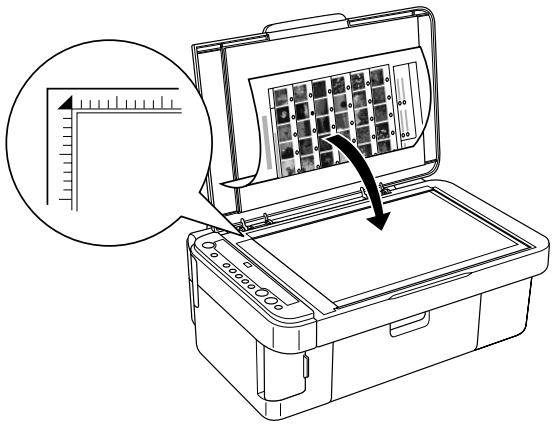
1. Una vez que haya impreso la hoja de índice, use un bolígrafo o un lápiz de color oscuro para rellenar uno de los óvalos situados debajo de cada foto que se desea imprimir, para indicar el número de copias que se desea (1, 2 o 3) de dicha foto.

   Correcto: (1) ● (3) **Incorrecto:** (1) (✓)

   Verifique que sólo ha rellenado un óvalo para cada fotografía seleccionada, y marque la hoja cuidadosamente; una vez que la escanee, no será posible cambiar la selección.

   Nota:
   Si se desea hacer una copia de todas las fotos en la hoja de índice, rellene el óvalo ALL (Todas) en la parte superior de la hoja.

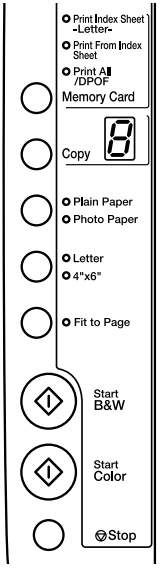
2. Coloque la hoja de índice boca abajo sobre el cristal, en la esquina superior izquierda, de forma que la parte superior de la hoja esté alineada con el borde izquierdo del cristal.



3. Cierre la cubierta de documentos.
4. Cargue el tipo de papel que desea utilizar (vea la página 6). Cargue el número de hojas suficientes para la cantidad de fotos que desea imprimir.

5. Asegúrese de que la luz Print From Index Sheet esté encendida.
6. Seleccione la opción Plain Paper (Papel normal) o Photo Paper (Papel de calidad fotográfica), según el tipo de papel que haya cargado.

   Si ha seleccionado la opción Plain Paper (Papel normal), la(s) fotografía(s) se imprimirá(n) con un margen blanco. Si se ha seleccionado la opción Photo Paper (Papel de calidad fotográfica), las fotos se imprimirán sin márgenes, extendiéndose hasta el borde del papel.
7. Seleccione la opción Letter (Carta) o 4″× 6″ (10 x 15 cm) para el tipo de papel.
8. Pulse el botón ◈ Start Color para comenzar a imprimir.



Nota:
Si es necesario cancelar la impresión, pulse el botón ⊗ Stop.

9. Cuando termine la impresión, tire de la tarjeta hacia afuera para extraerla del lector.

Impresión de todas las fotos o de las fotos DPOF

Siga los siguientes pasos para imprimir una copia de cada fotografía en la tarjeta o para imprimir solamente las fotos que han sido preseleccionadas por medio de la función DPOF de la cámara.

1. Inserte la tarjeta de memoria (vea la página 16).
2. Cargue el tipo de papel que se desea utilizar (vea la página 6). Cargue el número de hojas suficientes para la cantidad de fotografías que desea imprimir.

3. Pulse el botón Memory Card hasta que la luz Print All/ DPOF se encienda.

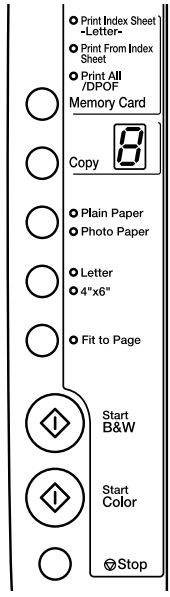
   Nota:
   Si la tarjeta de memoria no contiene información DPOF, se imprimirá una copia de todas las fotografías de la tarjeta.

4. Seleccione la opción Plain Paper (Papel normal) o Photo Paper (Papel de calidad fotográfica) (según el tipo de papel que se haya cargado). Si se ha seleccionado la opción Photo Paper (Papel de calidad fotográfica), las fotos se imprimirán sin márgenes, extendiéndose hasta el borde del papel.

5. Seleccione la opción Letter o 4″× 6″ (10 × 15 cm) para el tipo de papel.

6. Pulse el botón ◈ Start Color para comenzar a imprimir.

   Nota:
   Si es necesario cancelar la impresión, pulse el botón ⊗ Stop.



7. Cuando termine la impresión, tire de la tarjeta hacia afuera para extraerla del lector.

Impresión desde la computadora

Esta sección describe los pasos básicos para imprimir una foto o un documento almacenado en una computadora con Windows o en una Macintosh.

Nota:
Para obtener instrucciones detalladas sobre la impresión, consulte el *Manual de referencia*.

Antes de comenzar, asegúrese de que ha instalado el software de la impresora y de que ha conectado la Stylus CX a la computadora, tal y como se describe en el póster *Guía de instalación*. Verifique también que está usando el papel adecuado y que ha seleccionado la opción correcta de tipo de papel en el driver de la impresora (consulte la página 29 para obtener más información.)

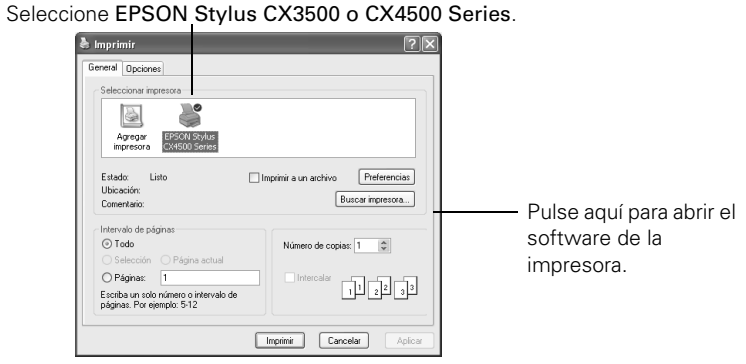
Siga las instrucciones en estas secciones:

- "Impresión en Windows" (enseguida)
- "Impresión con Macintosh OS X" en la página 26
- "Uso de papeles especiales" en la página 29

Impresión en Windows

1. Cargue papel en el alimentador de hojas (vea la página 6).
2. Abrala foto o el documento en su programa de aplicación.

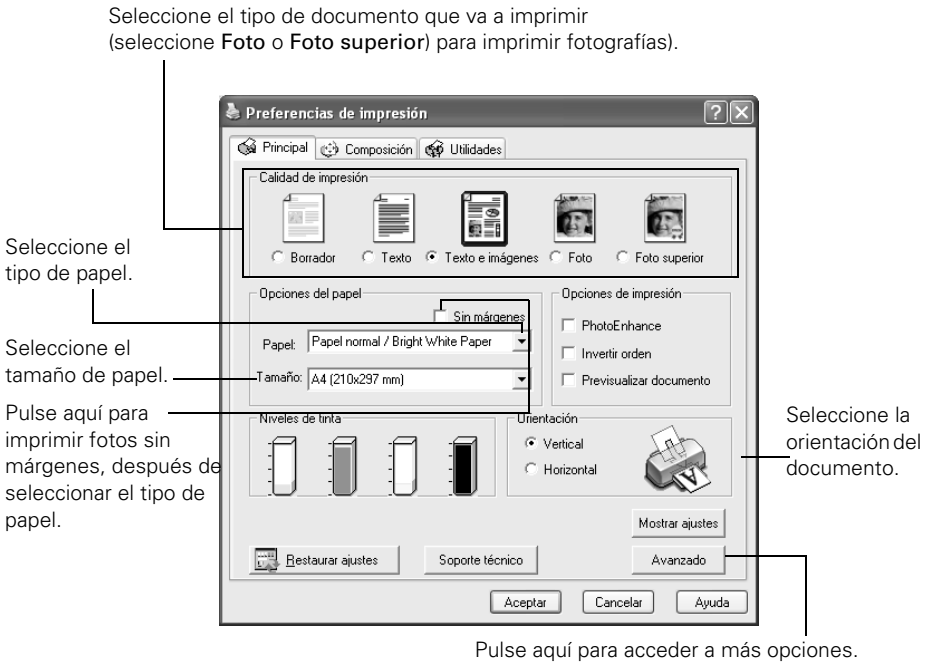
3. Abra el menú Archivo y seleccione Imprimir. En este momento verá una ventana como ésta:



4. Verifique que se ha seleccionado EPSON Stylus CX3500 o EPSON CX4500 Series y, a continuación, pulse el botón Preferencias o Propiedades.

   Si se ve el botón Configurar, Impresora, u Opciones púlselo. Después, pulse Preferencias o Propiedades en la siguiente pantalla.

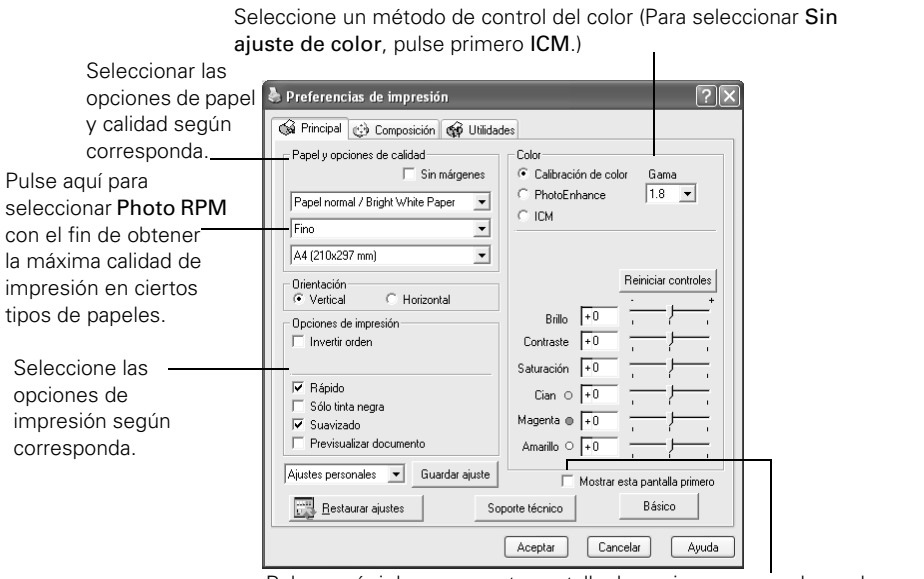
5. En la ventana Preferencias de impresión, los ajustes básicos de impresión:



Asegúrese de seleccionar la opción correcta de papel, según el papel que se esté usando. Consulte la página 29 para mayor información.

Nota:
Para obtener más información acerca de las opciones de configuración de la impresión, pulse el botón **?** o **Ayuda**.

6. Para acceder a más opciones de impresión, pulse el botón Avanzado. A continuación, seleccione las siguientes opciones, según corresponda:



Nota:
Para obtener más información acerca de las opciones avanzadas o sobre las instrucciones para guardarlas como un grupo, de forma que puedan volver a usarse en el futuro, pulse **?** o Ayuda.

7. Si desea cambiar las opciones de distribución, pulse la ficha Composición y seleccione las opciones según corresponda.

8. Pulse Aceptar para guardar las opciones y, luego, pulse Aceptar o Imprimir para comenzar a imprimir. Esto hará que aparezca la siguiente ventana, mostrando la progresión del proceso de impresión.

EPSON Stylus CX4500 Series - USB001
file://C:\Archivos%20de%20p... Página:0/1
Detener (S)
Tipo papel : Papel normal / Bright White Paper
Pausa
Niveles de Tinta
Consejos de Impresión Epson (T)
Asegúrese de la calidad de las impresiones en papel especial cargándolo por la cara imprimible.
Detalles... (M)
Pulse para cancelar la impresión.
Pausa o reanudar la impresión.
Revise los niveles de tinta restante aquí.

Impresión con Macintosh OS X

Si está usando una aplicación compatible con el sistema Mac OS® X, siga los siguientes pasos para realizar la impresión. (Si está usando el sistema OS 9 o una aplicación compatible únicamente con la modalidad Macintosh Classic, consulte el *Manual de referencia*.)

1. Cargue el papel (ver la página 6).
2. Abra la fotografía o el documento en su programa de aplicación.
3. Seleccione Ajustar página en el menú de archivos. Elija las siguientes opciones:

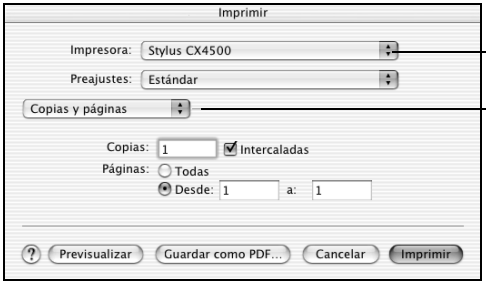
Seleccione **Stylus CX3500** ó **CX4500.**

Seleccione el tamaño del papel.*

Seleccione la orientación del documento o la imagen.

*Para realizar impresiones sin márgenes, seleccione la opción (**Alimentador de hojas-Sin márgenes**) en la lista de tamaños de papel (**Carta US**, **8 × 10** ó **Foto 4 × 6**).

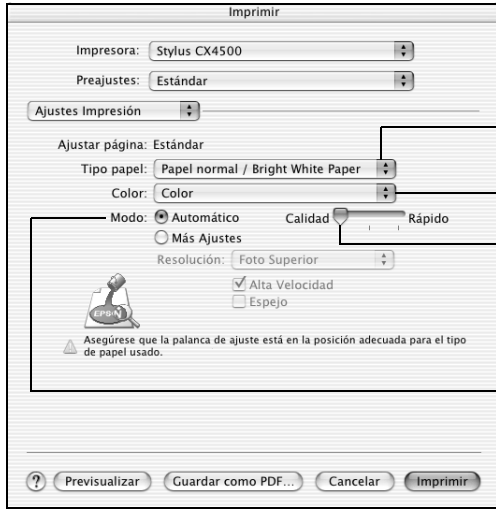
4. Pulse **OK** para cerrar la ventana Ajustar página.
5. Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo. Verá una ventana como ésta:



Seleccione **Stylus CX3500** ó **CX4500**.

Pulse y seleccione las opciones de impresión.

6. Seleccione las opciones de impresión en la lista descendente y seleccione las siguientes opciones según corresponda:



Seleccione el tipo de papel que va a utilizar (vea página 29).

Seleccione entre tinta de color o negra.

Seleccione la opción de calidad superior o de impresión rápida (si está disponible).

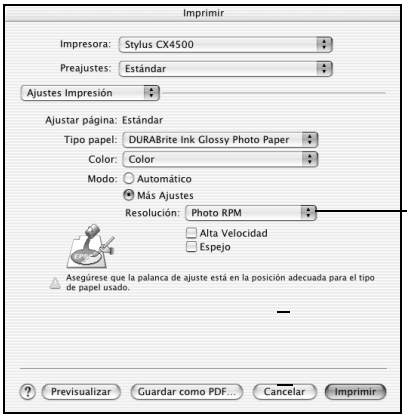
Seleccione el modo automático.

Nota:
Para obtener más información acerca de las opciones de configuración de la impresión, pulse el botón ?.

7. Dependiendo de las opciones de configuración, puede seleccionar otras opciones en la lista descendente, tales como:

   - Copias y páginas: selecciona el número de copias deseado, o un intervalo de páginas.
   - Composición: selecciona las opciones de diseño de página.
   - Opciones de formatos: guarda la tarea de impresión en el formato de archivo PDF.
   - Expansión: reduce o incrementa el tamaño de la imagen para obtener impresiones sin márgenes.
   - ColorSync o Color: selecciona la opción ColorSync® o ajusta los controles del color, cambia la opción gama, o desactiva los ajustes de color por medio del software de la impresora.
   - Resumen: muestra una lista de todas las selecciones.

8. Pulse el botón **Más ajustes** para cambiar estas opciones:



Seleccione **Photo RPM** con el fin de obtener la máxima calidad de impresión en ciertos tipos de papeles.

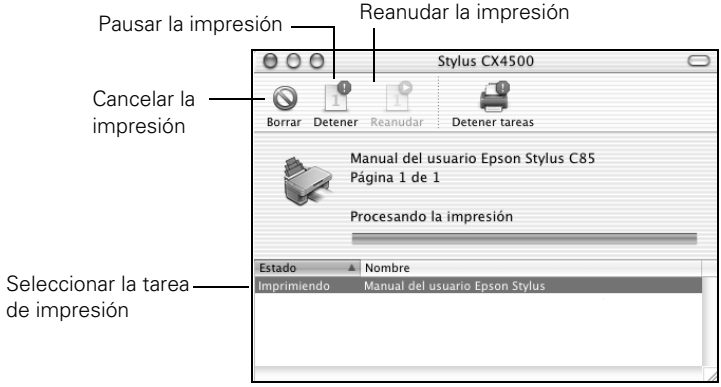
Nota:
Para obtener más información acerca de las opciones avanzadas o sobre las instrucciones para guardarlas como un grupo, de forma que puedan volver a usarse en el futuro, pulse el botón **?**.

9. Pulse **Imprimir**.

10. Para seguir la progresión del proceso de impresión, pulse el icono CX3500/CX4500 cuando aparezca en la parte inferior del escritorio de la computadora.

    Si usa el sistema OS X 10.2.x, pulse el icono **Centro de impresión** y, a continuación, hacer doble clic en la opción **Stylus CX3500** ó **Stylus CX4500** de la ventana Lista de impresoras.

    Si ve una pantalla como ésta:



11. Cuando haya finalizado, cierre la ventana Stylus CX en el Centro de impresión.

Uso de papeles especiales

Para obtener los mejores resultados, use los siguientes papeles especiales de Epson. Para hacer un pedido, contacte a su concesionario o visite www.latin.epson.com.

Nombre del papel	Tamaño	Nº de catálogo
Epson All Pupose Glossy Photo Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041654-ML
Epson High Quality Ink Jet Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041111-ML
	A4 (21 × 29,7 cm; 8,3 × 11,7 pul.)	S041117
Epson DURABrite Ink Glossy Photo	Sin márgenes, 4 × 6 pul. (10 × 15 cm)	S041734
	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041731
Epson Premium Bright White Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041586
Epson Glossy Photo Paper	Sin márgenes, 4 × 6 pul. (10 × 15 cm)	S041809
	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041141-ML/ S041649
Epson Matte Paper Heavyweight	Sin márgenes, 8 × 10 pul. (20,3 × 25,4 cm)	S041467
	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041257-ML
Epson Double-Sided Matte Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041568
Epson Premium Semigloss Photo Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041331-ML
Epson Photo Quality Self Adhesive Sheets	A4 (21 × 29,7 cm; 8,3 × 11,7 pul.)	S041106
Epson Glossy Photo Greeting Card Kit	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041606
Epson Photo Quality Ink Jet Paper	Carta (8,5 × 11 pul.; 21,6 × 28 cm)	S041062-ML
	A4 (21 × 29,7 cm; 8,3 × 11,7 pul.)	S041061
Epson Photo Quality Ink Jet Paper	A6 (4,1 × 5,8 pul.; 10,4 × 14,7 cm)	S041054
Epson Photo Paper	Panorámico (8,3 × 23 pul.; 21 × 58,4 cm)	S041145

Selección del tipo de papel

Asegurarse de seleccionar el ajuste Papel o Tipo Papel adecuado en el software de impresión:

Para este papel	**Seleccione esta opción**
DURABrite Ink Glossy Photo Paper	DURABrite Ink Glossy Photo Paper
Hojas o sobres de papel normal Epson Premium Bright White Paper	Papel normal/Bright White Paper
Epson Matte Paper Heavyweight Epson Double-Sided Matte Paper	Matte Paper – Heavyweight
Glossy Photo Paper o Photo Paper Epson Glossy Photo Greeting Cards	Glossy Photo Paper
Epson Premium Semigloss Photo Paper	Premium Semigloss Photo Paper

Digitalización de una foto o de un documento

Puede usar la Stylus CX para digitalizar una foto a un documento y guardarlo en la computadora o en otro aparato, o para enviarlo por fax o por correo electrónico a otra persona. Esta sección explica cómo comenzar a usar EPSON Scan.

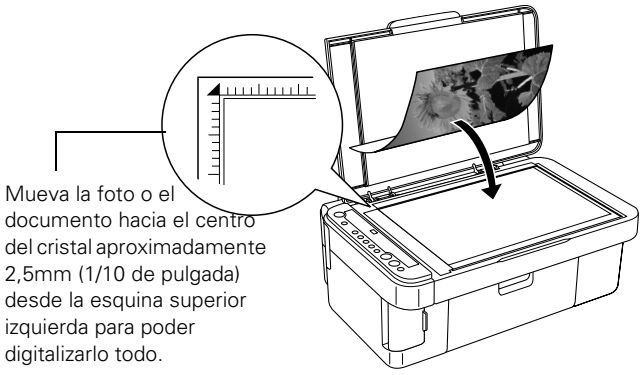
Nota:
También puede usar el EPSON Smart Panel para escanear. Consulte el *Manual de referencia* (o el archivo de ayuda de Smart Panel) para obtener más información.

EPSON Scan ofrece tres modalidades de digitalización adecuados a niveles progresivos de control de la imagen digitalizada:

- El Modo Automático facilita y acelera el proceso de digitalización mediante la selección automática del tipo de imagen y las opciones de resolución.
- El Modo Fácil presenta una pantalla simple con opciones para el ajuste automático de las imágenes, con capacidad para recortar y ver las imágenes, y con opciones previamente configuradas para varios tipos de digitalizaciones. Incluye la función de restauración de color.
- El Modo Profesional permite configurar manualmente las opciones avanzadas de imagen, incluyendo la función de restauración de color.

Puede usar cualquier aplicación compatible con el sistema TWAIN —como Adobe® Photoshop®—con EPSON Scan. Asimismo, se puede iniciar el EPSON Scan directamente desde la computadora y guardar la imagen como archivo.

1. Coloque la foto o el documento boca abajo sobre el cristal, en la esquina superior izquierda, aproximadamente con una separación de 2,5mm (1/10 de pulgada) de los bordes, como se muestra.


Mueva la foto o el documento hacia el centro del cristal aproximadamente 2,5mm (1/10 de pulgada) desde la esquina superior izquierda para poder digitalizarlo todo.

Nota:
Si es necesario digitalizar un documento grueso, se puede retirar la cubierta de documentos. Vea la página 9.

2. Cierre la cubierta suavemente para no mover el original.
3. Si va a hacer la digitalización a partir de una aplicación, inicie ésta. Después, abra el menú de archivos y seleccione Importar o Adquirir y seleccione EPSON Stylus CX3500 o EPSON Stylus CX4500. Si el EPSON Scan está configurado por defecto en la modalidad de Modo automático, ofrecerá una visión preliminar de la imagen. Para cambiar de modalidad, pulse el botón Pausar en la parte inferior de la pantalla. Continúe en el paso 4.

   Si está realizando una digitalización directamente desde el escritorio de la computadora, lleve a cabo una de las siguientes opciones:

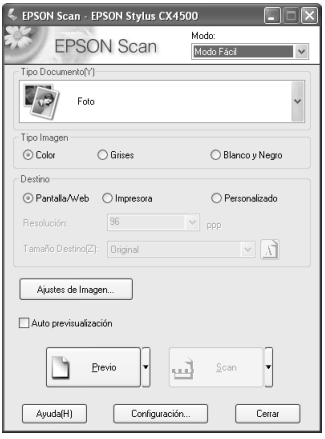
   - En Windows, seleccione Inicio > Todos los programas o Programas> EPSON Scan > EPSON Scan.
   - En Macintosh, haga doble clic en EPSON Scan en la carpeta de aplicaciones.

Si aparece la ventana Ajustes de Guardar Archivos, seleccione el lugar en que desea guardar el archivo digitalizado y asígnele un nombre en el cuadro Prefijo. Seleccione un formato de archivo en el cuadro Formato de Imagen. Pulse **Aceptar**. La imagen se digitaliza y aparece su icono en la carpeta abierta.

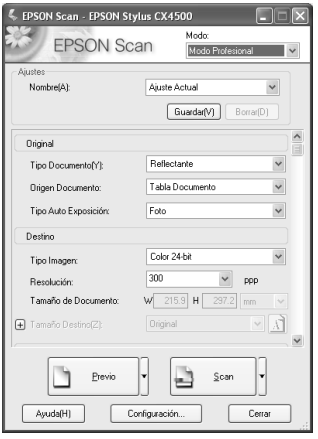
4. Para cambiar de modalidad seleccione **Modo Fácil** o **Modo Profesional** en el menú desplegable Modo situado en la parte superior de la pantalla.

Nota:
EPSON Scan comienza en el modo que se usó por última vez, aunque se puede cambiar de modalidad en cualquier momento.

Se ve una de las siguientes pantallas:



Modo Automático



Modo Profesional

5. Pulse el botón **Previo**. En breve, la imagen aparece en la ventana Visualización preliminar.

6. Seleccione las opciones Tipo Documento, Tipo imagen, y Destino (en el modo automático) o las opciones Original y Destino (en el modo Profesional) que se correspondan con el tipo de imagen a digitalizar y con la forma en que se desea imprimir o visualizar. Ajuste las opciones de tamaño de la imagen según corresponda.

   Nota:
   Pulse el botón Ayuda para más información sobre las opciones disponibles.

   Puede restaurar el color de las fotografías descoloridas en Modo Fácil o Profesional. Si usa la modalidad profesional, baje a la parte inferior de la pantalla y seleccione la casilla de verificación Restauración del Color. Si usa la modalidad de inicio es necesario ver primero una imagen preliminar de la fotografía (paso 5 anterior), y a continuación seleccione Ajustes de imagen y pulse la casilla de verificación Restauración del Color.

7. Pulse el botón Scan. Si escnea desde una aplicación como Photoshop, la imagen escaneada se abre en la ventana de su aplicación.

   Si se abrió EPSON Scan con el botón Start o la carpeta Aplicaciones, y todavía no ha seleccionado el nombre de archivo y el destino (paso 3), aparecerá la ventana Opciones Guardar Archivos. Escriba un nombre para el archivo en el cuadro Prefijo, elija el formato de archivo en Formato de Imagen y pulse Aceptar. La imagen se escanea y se guarda en la carpeta abierta.

8. Pulse Cerrar para salir del sistema EPSON Scan.

Mantenimiento de la Stylus CX

Si advierte una reducción en la calidad de la impresión, siga las instrucciones de este capítulo:

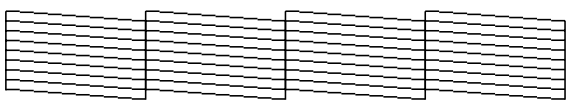
- "Revisión de los inyectores del cabezal de impresión y de la tinta" (enseguida)
- "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 36
- "Reemplazo de los cartuchos de tinta" en la página 37

Revisión de los inyectores del cabezal de impresión y de la tinta

Si las impresiones tienen una apariencia pálida o presentan espacios en blanco, es posible que algunos inyectores del cabezal de impresión estén tapados o que se esté acabando la tinta en uno o más cartuchos de tinta. Siga los siguientes pasos para revisar los inyectores del cabezal de impresión y los niveles de tinta restante, usando el panel de control.

1. Apague la Stylus CX.
2. Cargue papel del tamaño carta en el cargador de papel.
3. pulse los botones ♦ y ⏻ al mismo tiempo y manténgalos presionados durante aproximadamente cinco segundos. La Stylus CX enciende e imprime un patrón de prueba. Asimismo, muestra el porcentaje de tinta que queda en cada cartucho:

Todavía no es necesario limpiar el cabezal de impresión:



Es necesario limpiar el cabezal de impresión:

Si el patrón impreso no tiene una apariencia aceptable, se limpie el cabezal de impresión como se describe la siguiente sección.

Nota:
También se puede revisar los niveles de tinta usando la función Status Monitor 3; consulte la *el Manual de referencia*.

Limpieza del cabezal de impresión

Si las impresiones tienen una apariencia inesperadamente descolorida, o si se observan franjas claras u oscuras a lo ancho de la impresión, puede ser necesario limpiar el cabezal de impresión. La limpieza destapa los inyectores para que puedan distribuir la tinta adecuadamente. Verifique el funcionamiento de los inyectores, tal y como se describe en página 35 para saber si es necesario limpiar el cabezal de impresión.

Nota:
El proceso de limpiado del cabezal de impresión requiere tinta; por esta razón, sólo ha de hacerse en caso de que la comprobación de los inyectores indique que ha de limpiarse el cabezal.

Si la luz roja indicadora de falta de tinta ♦ se enciende o parpadea, no se puede limpiar el cabezal de impresión. En este caso, se debe reemplazar primero el cartucho de tinta adecuado (vea la página 37).

1. Verifique que la Stylus CX esté encendida y de que la luz roja indicadora de falta de tinta ♦ esté apagada.
2. pulse el botón de tinta ♦ durante tres segundos hasta que la luz On comience a destellar. La Stylus CX realiza un ciclo de limpieza del cabezal mientras la luz On destella.

   Precaución:
   Nunca apague la Stylus CX durante el proceso de limpieza del cabezal ya que esto podría dañarla.
3. Cuando la luz On deje de parpadear, haga la comprobación de los inyectores (tal y como se describe en página 35) para verificar que el cabezal de impresión está limpio.
4. Si todavía hay espacios en blanco o los patrones de comprobación están descoloridos, repita el ciclo de limpieza y vuelva a comprobar el estado de los inyectores.

Nota:
Si la calidad de impresión no mejora después de limpiar el cabezal cuatro o cinco veces, apague la Stylus CX y espere al día siguiente. Esto permite que la tinta seca se suavice. Limpie el cabezal de impresión una vez más. Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que uno de los cartuchos de tinta esté viejo o dañado y necesite ser reemplazado. Consulte la siguiente sección.

Consejo:
Si no usa la Stylus CX con frecuencia, es recomendable que imprima unas cuantas páginas al menos una vez al mes para mantener una buena calidad de impresión.

Reemplazo de los cartuchos de tinta

Cuando la luz roja indicadora de falta de tinta ♦ comience a parpadear, significa que el nivel de tinta de uno o más cartuchos es bajo.

Cuando la luz roja indicadora de falta de tinta ♦ permanezca encendida, es necesario reemplazar el(los) cartucho(s).

Asimismo, al imprimir, la pantalla mostrará un mensaje indicando qué cartucho tiene un bajo nivel de tinta o está vacío.

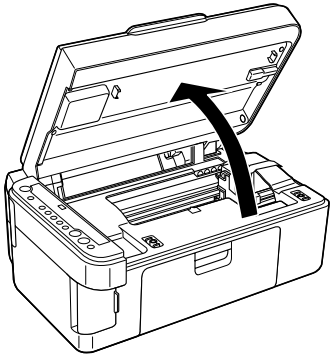
Los cartuchos de tinta pueden comprarse con cualquier distribuidor autorizado de productos Epson o visitando www.latin.epson.com Use como referencia estos números de catálogo al solicitar o comprar nuevos artículos.

Color	Nº de catálogo
Negro	T046120
Cian	T047220
Magenta	T047320
Amarillo	T047420

Precaución:
No retire el cartucho vacío hasta que haya obtenido el repuesto ya que la tinta que queda en los inyectores del cabezal de impresión se puede secar. Para obtener mejores resultados, utilice cartuchos de tinta Epson genuinos y no los recargue de tinta. Los productos de otras marcas pueden causar daños a la Stylus CX no cubiertos por la garantía de Epson.

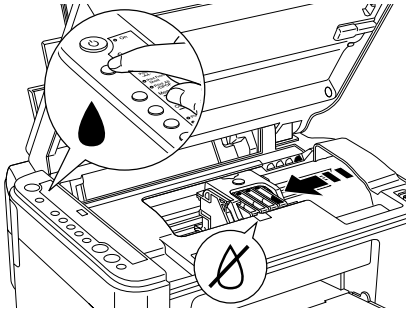
1. Encienda la Stylus CX.

2. Cierre la cubierta de documentos y abra la tapa del escáner.



Precaución:
No abra el escáner cuando la cubierta de documentos esté abierta.

3. Pulse rápidamente el botón indicador de tinta ♦ una vez. El soporte del cartucho de tinta se desplazara a la posición de comprobación y las luces indicadoras On y ♦ destellan. Si uno de los cartuchos tiene poca tinta o está vacío, la Stylus CX coloca ese cartucho en la marca de ⊘ (no hay tinta).



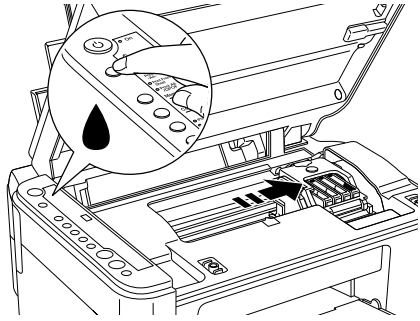
Nota:
No debe mantener pulsado el botón de tinta ♦; cuando lo pulsa durante más de tres segundos, envía una orden a la impresora para que comience a limpiar el cabezal.

Precaución:
No mueva el cabezal de impresión con la mano ya que esto puede dañar la Stylus CX. Pulse siempre el botón de tinta ♦ para moverlo.

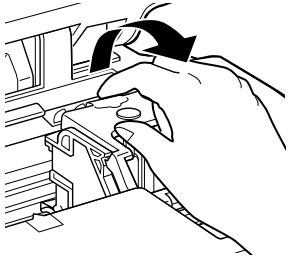
4. Pulse otra vez el botón de tinta ♦.

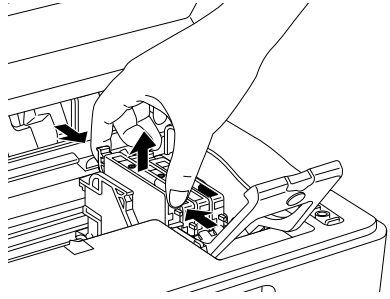
   ■ Si hay más de un cartucho con poca tinta o vacío, el siguiente cartucho se coloca en la marca de ⊘ (no hay tinta).

- Si ha identificado todos los cartuchos con poca tinta o vacíos, el cabezal de impresión se desplaza hasta la posición de reemplazo de cartuchos de tinta, al presionar el botón de tinta ♦.



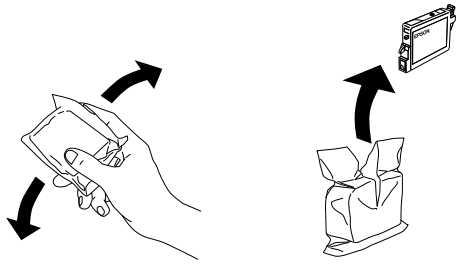
5. Abra la cubierta de cartuchos, presione la lengüeta de la parte trasera del cartucho vacío/con poca tinta, y tire de él hacia arriba para extraerlo. Deseche el cartucho con precaución. No desmonte o rellene un cartucho usado.





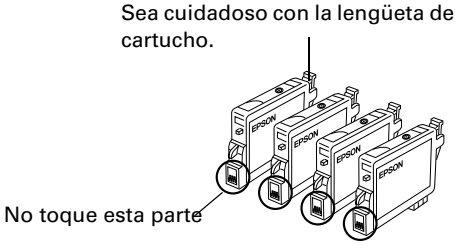
Advertencia:
Si se mancha las manos de tinta, lave bien con agua y jabón. Si entra tinta en los ojos, lave inmediatamente con agua.

6. Antes de abrir el envoltorio del nuevo cartucho de tinta, agítelo cuatro o cinco veces. A continuación, saque el cartucho del envoltorio.

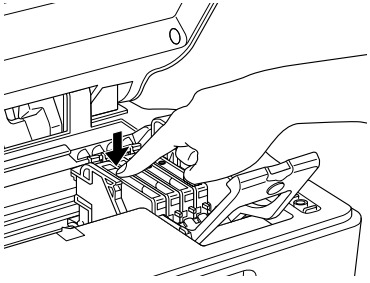


Precaución:
No retire ni rompa la etiqueta del cartucho, ya que esto provocaría la pérdida de la tinta.

No toque el chip verde al costado del cartucho. Esto puede dañar el cartucho de tinta.

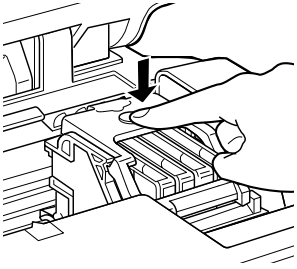


7. Coloque el nuevo cartucho de tinta en el soporte de cartuchos y presiónelo hacia abajo hasta que quede bien trabado en su lugar.

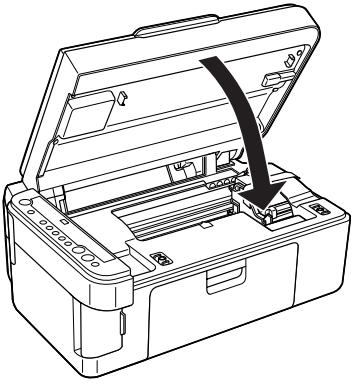


8. Reemplace todos los cartuchos que se requieran.

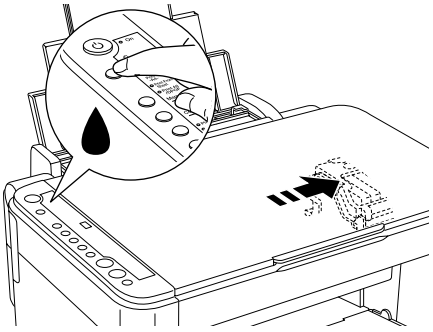
9. Cierre la cubierta de cartuchos de tinta y presiónela hasta que quede trabada en su lugar.



10. Cierre la tapa del escáner.



11. Pulse el botón de tinta ♦. La Stylus CX comienza a cargar la tinta y la luz On comienza a destellar. Este proceso dura alrededor de un minuto. Cuando ha finalizado, la luz On deja de destellar para permanecer encendida, y la luz indicadora de falta de tinta ♦ se apaga.



Precaución:
Nunca debe apagar la Stylus CX mientras la luz On está destellando, ya que esto provocaría la pérdida de tinta.

Nota:
Si la luz indicadora de falta de tinta ♦ permanece encendida (sin destellar), es posible que el cartucho de tinta no esté instalado correctamente. pulse de nuevo el botón indicador de tinta ♦ y vuelva a instalar el cartucho de tinta hasta que quede bien trabado en su lugar.

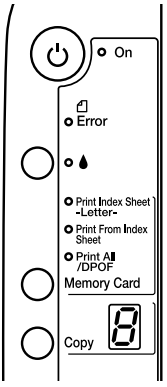
Resolución de problemas

Si surge un problema con la Stylus CX, revise las luces del panel de control y el número o la letra de la ventana Copy (Copiar), para diagnosticar la causa posible.

También puede revisar la sección "Problemas y soluciones" en la página 45 para obtener sugerencias básicas de resolución de problemas, o hacer doble clic en el icono *Manual de referencia* para obtener ayuda más detallada.

Consulte las siguientes secciones:

- "Indicadores de errores" (enseguida)
- "Problemas y soluciones" en la página 45
- "Dónde obtener ayuda" en la página 47



Indicadores de errores

Luz: estado	Mensaje LED	Causa	Solución
Error: Encendida On: Destellando	—	No se ha cargado papel en el cargador.	Cargue papel en el alimentador de papel. Luego pulse ◇ Start Color para continuar o ▽ Stop para cancelar. Vea la página 6.
	—	Ha cargado demasiadas hojas en el alimentador de papel.	Saque y vuelva a cargar el papel. Luego pulse ◇ Start Color para continuar o ▽ Stop para cancelar. Vea la página 6.
Error: Destellando	—	El papel está obstruido.	Vea la página 46.
Tinta: Destellando	—	Hay un cartucho al que le falta tinta.	Vea "Reemplazo de los cartuchos de tinta" en la página 37.

Luz: estado	Mensaje LED	Causa	Solución
Tinta: Encendida	—	Hay un cartucho de tinta que está vacío o que no está instalado correctamente.	Vea "Reemplazo de los cartuchos de tinta" en la página 37.
Error: Destellando Print Index Sheet (Imprimir hoja de índice), Print From Index Sheet (Imprimir desde hoja de índice), y Print All/ DPOF (Imprimir todas/DPOF): Parpadeando *Sólo aplica a la CX4500.*	1	Ha insertado una tarjeta de memoria que no es compatible con la Stylus CX4500.	Saque la tarjeta de memoria incompatible (vea la página 15.)
		La tarjeta de memoria insertada no contiene imágenes válidas.	Vea la página 15.
Error: Destellando Print From Index Sheet (Imprimir desde la hoja de índice): Destellando Sólo aplica a la CX4500.	2	No ha sido posible reconocer la hoja de índice por no estar bien colocada.	Sitúe la hoja de índice correctamente sobre el cristal, alineando su parte superior con el borde izquierdo del cristal. Después pulse ◇ Start Color para continuar o ⊘ Stop para cancelar.
	3	La hoja de índice no está bien marcada. (No se han detectado marcas o la hoja de índice incluye más de una marca para una imagen.)	Retire la hoja de índice, márquela correctamente, y vuelva a intentarlo. (Vea la página 19.)
	4	La hoja de índice no se corresponde con las fotografías de la tarjeta de memoria.	Retire la tarjeta de memoria e inserte la tarjeta usada para imprimir la hoja de índice (ver la página 16) —o sitúe la hoja de índice correcta sobre el cristal. Luego pulse ◇ Start Color para continuar o ⊘ Stop para cancelar.
Error: Destellando rápidamente	H	La palanca del grosor de papel está situada en la posición ⊠.	Si ha situado la palanca en la posición ⊠ para poder imprimir sobres, pulse ◇ Start Color para continuar. Si no es así, mueva la palanca a la posición ⊡.

Luz: estado	Mensaje LED	Causa	Solución
Error: Encendida Tinta: Encendida Todas las demás luces: Destellando	E	Es necesario reemplazar una pieza de la Stylus CX.	Póngase en contacto con el personal de servicio autorizado local o con Epson (vea "Dónde obtener ayuda" en la página 47.)
Todas las luces: Destellando	E	Hay un problema con la Stylus CX.	Apague la Stylus CX y vuelva a encenderla. Si no desaparece el error, póngase en contacto con el personal de servicio autorizado local o con Epson. (Vea "Dónde obtener ayuda" en la página 47.)

Problemas y soluciones

Revise las siguientes soluciones en caso de que haya problemas con el uso de la Stylus CX.

Problemas de copiado

- Verifique que el original está situado en la esquina superior izquierda del cristal. Sepárelo de los bordes del cristal 2,5mm (1/10 de pulgada) para evitar cortar ninguna porción de la imagen.
- Verifique que el papel ha sido cargado con el lado corto por delante, y de que está situado contra la guía lateral derecha, y de que su lado izquierdo está ajustado a la guía lateral izquierda. No cargue papel por encima de la flecha de la guía lateral izquierda.

Problemas de alimentación del papel

- Si el papel no avanza, retírelo del alimentador de papel. Agite ligeramente el bloque de hojas para separarlas. Luego, vuelva a cargar el papel contra la guía lateral derecha y deslice la guía lateral izquierda contra el papel, sin apretarla demasiado. Verifique que el papel no quede al frente del protector del alimentador.

- No cargue demasiadas hojas al mismo tiempo (hasta un total de 20 hojas de papel fotográfico, ó 100 hojas de papel normal). Consulte el *Manual de referencia* para obtener más información.
- Si se atasca el papel, la luz roja Error comienza a parpadear. Siga estos pasos para resolver este problema:

  1. Pulse el botón Start Color para expulse el papel obstruido. Si no se expulsa el papel obstruido, continúe con el siguiente paso.
  2. Si el papel está atascado cerca del alimentador de papel o de la bandeja de salida, tire de él suavemente.

     Si el papel está obstruido en el interior de la Stylus CX, pulse el botón On para apagarla. Abra el escáner y extraiga el papel que haya en su interior, incluyendo los trozos rotos. Sin embargo, no debe tirar del papel hacia atrás, ya que esto puede dañar el alimentador de papel. Cierre el escáner y vuelva a encender la impresora.

Problemas con la calidad de la impresión

Si experimenta problemas con la calidad de la copia o de la impresión, intente las siguientes soluciones:

- Verifique que el documento está plano sobre la plataforma de cristal, y de que la impresora no está inclinada ni situada sobre una superficie desnivelada.
- Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba (generalmente ésta es la cara más blanca, o con más brillo).
- Asegúrese de que el papel no esté húmedo ni doblado.
- Use una hoja de apoyo para el papel especial o cargue las hojas de una en una. Retire las hojas de la bandeja de salida para que no se acumulen demasiadas.
- Verifique que el tipo de papel cargado corresponda con las opciones de tamaño y tipo de papel seleccionadas en el panel de control o en el software de la impresora (vea página 29).
- Para obtener la mejor calidad de impresión, use los medios especiales de Epson (vea la página 29) y cartuchos de tinta genuinos de Epson (vea la página 37).
- Ajuste la palanca del grosor de papel a la posición para la mayoría de tipos de papel. Para imprimir en sobres, coloque la palanca en la posición .

- Si aparecen bandas claras u oscuras a lo ancho de las impresiones o si éstas son demasiado pálidas, es posible que haya que limpiar el cabezal de impresión. La limpieza destapa los inyectores para que puedan distribuir la tinta adecuadamente. Compruebe el funcionamiento de los inyectores, tal y como se describe en la página 35 para saber si es necesario limpiar el cabezal de impresión.
- Limpie el cabezal de impresión, tal y como se describe en la página 36.
- Si aparecen líneas verticales discontínuas, es posible que haya que alinear el cabezal impresión. Consulte el *Manual de referencia* para obtener instrucciones.
- Es posible que los cartuchos sean demasiado viejos o les falte tinta; vea la página 37 para obtener instrucciones sobre el reemplazo de un cartucho de tinta.
- Si aparece una línea de puntos en la imagen, limpie el cristal del escáner con un paño suave, seco y libre de pelusas (no se recomienda el uso de toallas de papel), o use una pequeña cantidad de líquido limpiacristales sobre un paño suave, si es necesario. **No rocíe el limpiacristales directamente sobre el cristal.**

Dónde obtener ayuda

Epson suministra apoyo técnico a través de los servicios de apoyo electrónico y de los servicios telefónicos automatizados que se indican en la siguiente tabla:

Servicio	Acceso
Internet	En la Internet se puede contactar al servicio de apoyo de Epson visitando **http://www.latin.epson.com**. En este sitio se puede bajar drivers y otros archivos, vea la documentación del producto y acceda a la información sobre resolución de problemas, además de recibir consejos técnicos por correo electrónico.

País	Número de teléfono
Argentina	(54 11) 4346-0300
Chile	(56 2) 230-3400
Colombia	(57 1) 523-5000

País	Número de teléfono
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (01 800) 377-6627
México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2000 01-800-087-1080
Peru	(51 1) 224-2336
Venezuela	(58 212) 240-1111

Podrían aplicar cargos de larga distancia. Antes de llamar, tenga a la mano la siguiente información:

- Nombre del producto (Epson Stylus CX3500/Epson Stylus CX4500)
- Número de serie del producto (ubicado en la parte posterior de la unidad)
- Comprobante de compra (factura del almacén en que se compró la impresora) y fecha de la compra
- Configuración de la computadora
- Descripción del problema

Para adquirir cartuchos de tinta, papel, manuales y accesorios, póngase en contacto con el distribuidor de Epson más cercano.

Apoyo técnico para otro software (disponible sólo en inglés):

Software	Teléfono/fax	Sitio Web y correo electrónico
EPSON Smart Panel	(510) 445-8616 Fax: (510) 445-8601	www.newsoftinc.com contactus@newsoftinc.com
ArcSoft PhotoImpression™	(510) 440-9901 8:30 AM—5:30 PM, zona del Pacífico, de lunes a viernes Fax: (510) 440-1270	www.arcsoft.com support@arcsoft.com

Avisos

Instrucciones de seguridad importantes

Antes de utilizar la Stylus CX, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad:

- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en la Stylus CX.
- Utilice únicamente el tipo de alimentación eléctrica que se indica en la etiqueta adherida al producto.
- Use solamente el cable eléctrico incluido con la Stylus CX. El uso de cualquier otro cable puede causar incendios o descargas eléctricas. No usar el cable del sistema con ningún otro aparato.
- Conecte el sistema a tomas de corriente eléctrica con una conexión a tierra adecuada. No utilice tomas de corriente que sean también utilizadas por sistemas de aire acondicionado u otros aparatos que utilicen una alta carga y que se apaguen y enciendan frecuentemente, o que estén controlados por interruptores de pared o cronómetros automáticos.
- Coloque la Stylus CX cerca de una toma de corriente de pared, donde se pueda desconectar fácilmente
- Al conectar la Stylus CX a una computadora o a otro aparato mediante un cable, asegúrese de que los conectores están orientados correctamente. Cada conector sólo tiene una orientación correcta. La inserción de un conector con una orientación incorrecta puede dañar ambos aparatos conectados con el cable.
- No deje que el cable de alimentación se dañe o deshilache.
- Si utiliza un cable de extensión con la Stylus CX, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados a dicha extensión no exceda el amperaje nominal de la misma. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de corriente no supere la capacidad total de ésta.
- Mantenga alejada la Stylus CX y la computadora de fuentes potenciales de interferencia electromagnética, tales como altavoces o las unidades base de teléfonos inalámbricos.
- Evite los lugares que estén sujetos a cambios bruscos de temperatura o humedad, golpes, vibraciones o polvo.
- Deje espacio suficiente alrededor de la Stylus CX para una ventilación adecuada.
- No situe la Stylus CX cerca de un radiador o aparato de calefacción ni exponerlo directamente a la luz solar.
- Coloque la Stylus CX sobre una superficie plana y estable cuya base sea de mayor tamaño que la del sistema en todas las direcciones. El sistema no funcionará correctamente si está inclinado o en ángulo.
- No abra el escáner mientras la Stylus CX está imprimiendo, copiando o escaneando.
- Apague y desconecte la Stylus CX antes de limpiarlo. Limpiarlo solamente con un paño húmedo. No derrame líquidos sobre el producto.

- Apague siempre la Stylus CX con botón ⏻ On. No corte la corriente usando un interruptor en el circuito de corriente ni desenchufando la Stylus CX hasta que se apague la luz On.
- No bloquee ni cubra las aberturas de la carcasa de la Stylus CX o inserte objetos a través de la ranuras.
- A excepción de las situaciones que se detallan en la documentación, no intente reparar personalmente la Stylus CX.
- Desconecte la Stylus CX y solicite el mantenimiento al personal de servicio calificado, ante los siguientes problemas: Si el cable o el enchufe están dañados; si ha entrado líquido en el producto; si el producto se ha caído o se ha dañado su carcasa; si el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio notable en su rendimiento. Modifique únicamente los controles que se indican en las instrucciones de utilización.
- Al almacenar o transportar la Stylus CX, no se debe inclinar ni apoyar sobre su costado, ni darle la vuelta, ya que esto podría provocar que la tinta se saliera de los cartuchos.
- Antes de trasladar la Stylus CX, asegúrese de que el cabezal de impresión está situado en la posición del extremo derecho y que los cartuchos de tinta están en su lugar.
- Este producto cuenta con una lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normas estatales y locales referentes al procedimiento correcto para desechar o reciclar este tipo de producto. No la tire en la basura.

Instrucciones de seguridad sobre los cartuchos de tinta

- Mantenga los cartuchos de tinta lejos del alcance de los niños y no ingerir la tinta.
- Maneje los cartuchos de tinta usados con cuidado; pueden quedar residuos de tinta alrededor del orificio de suministro. Si la tinta entra en contacto con la piel, lavar la zona con agua y jabón. Si la tinta entra en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua.
- Deje los cartuchos de tinta instalados. La extracción de los cartuchos puede deshidratar el cabezal de impresión y puede impedir que la Stylus CX imprima.
- No introduzca la mano en la Stylus CX y no toque los cartuchos durante el proceso de impresión.
- No mueva el cabezal de impresión con la mano ya que esto puede dañar la Stylus CX.
- Instale los cartuchos de tinta inmediatamente después de sacarlos de su envoltorio. Si se dejan los cartuchos desempacados durante mucho tiempo, podría disminuir la calidad de impresión.
- No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de caducidad indicada en el envoltorio. Para obtener los mejores resultados de impresión, usar los cartuchos de tinta durante los seis meses posteriores a su instalación.
- Guarde los cartuchos de tinta en un lugar fresco y oscuro. Guarde los cartuchos de tinta con la etiqueta orientada hacia abajo. No guarde los cartuchos en posición invertida.
- Si se ha sacado los cartuchos de tinta de un lugar de almacenamiento frío, espere al menos tres horas para que alcancen la temperatura ambiente antes de usarlos.

- No retire ni rompa la etiqueta del cartucho de tinta ya que esto podría hacer que se derramara la tinta.
- No desmonte los cartuchos de tinta o intente rellenarlos ya que podría estropear el cabezal de impresión.
- No toque el chip IC verde situado al costado del cartucho. Esto puede afectar el funcionamiento normal del cartucho, al igual que la impresión.
- Si se retira un cartucho de tinta con la intención de utilizarlo más adelante, proteja el área de suministro de tinta de la suciedad y el polvo, y guardarlo en el mismo entorno que la Stylus CX. El cartucho cuenta con una válvula en el orificio de suministro de tinta, por lo que no es necesario taparlo; sin embargo, es necesario tener cuidado para evitar que la tinta manche otros objetos. No toque el orificio de suministro de tinta del cartucho o su área circundante.

Instrucciones de seguridad de la tarjeta de memoria (sólo aplica a la CX4500)

- No extraiga la tarjeta de memoria o apague la Stylus CXmientras la computadora y la tarjeta de memoria estén comunicándose (la luz del lector de tarjetas de memoria o la luz On está parpadeando).
- Use solamente tarjetas de memoria que sean compatibles con este producto.

Conformidad con ENERGY STAR

Como miembro del ENERGY STAR, Epson ha establecido que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR en cuanto al uso eficiente de la energía. El programa de equipos de oficina de EPA ENERGY STAR es una asociación voluntaria con la industria de equipos de oficina y computación que promueve la introducción de computadoras personales, monitores, impresoras, faxes y fotocopiadoras que utilicen eficientemente la energía, como parte de un esfuerzo para reducir la contaminación del ambiente causada por la generación de energía.

Declaración de conformidad con la FCC

Para usuarios en los Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede

garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico de radio/TV con experiencia.

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interfaz sin blindaje con este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no dejar cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de conformidad

De acuerdo a la norma 47CFR, Partes 2 y 15 para: Computadoras y periféricos clase B, y/o tarjetas de CPU y suministros de energía utilizados con computadoras personales clase B:

Nosotros: Epson America, Inc.
Con domicilio en: MS 3-13
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Teléfono: (562) 290-5254

Declaramos bajo responsabilidad única que el producto aquí identificado cumple con a las normas 47CFR, Partes 2 y 15 de la FCC, referentes a los dispositivos digitales de clase B. Cada producto comercializado es idéntico a la unidad representativa, la cual ha sido comprobada y declarada en cumplimiento con la normativa. Los registros que se mantienen continúan reflejando que se puede esperar que los equipos producidos se mantienen dentro de la variación estadísticamente aceptable, dada la cantidad de producción y las pruebas estadísticamente fundamentadas, según lo exige el reglamento 47CFR §2.909. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pueda ocasionar un funcionamiento indeseable.

Nombre comercial: Epson
Tipo de producto: Impresora multifuncional
Modelo: C181A

Garantía y centros de servicio Epson

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y materiales por operación de los mismos bajo condiciones de uso y manejo normales indicados en el *Manual de referencia*, durante el período especificado en la sección "Cobertura de Garantía Limitada", a partir de la fecha de entrega al comprador por parte de Epson o de algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), dentro del país en el que fue comprado.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner, baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones de uso siempre que se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto durante el período de garantía, podrá, discrecionalmente, reparar o substituir el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de sustitución, el equipo sustituido pasará a propiedad de Epson. El equipo sustituto podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad de Epson y gozará con el remanente de la garantía del producto originalmente adquirido.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna originada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al canal de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía sobre el software no fabricado por Epson aún cuando se entregue con los productos Epson. El software podrá ser garantizado por el fabricante del mismo, tal y como se mencione en la documentación que lo acompañe.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie hayan sido retirados o alterados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido mal uso, modificaciones no autorizadas, funcionamiento o almacenamiento que se aparte de las especificaciones ambientales del producto.

3.3 Cuando el daño se deba al uso de suministros o consumibles que hayan sido rellenados o reentintados, así como daños causados por el uso de papeles inapropiados para las especificaciones del equipo.

3.4 Daños por desplazamiento inadecuado del equipo (empaque, instalación, mantenimiento, transporte).

3.5 Daños causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, rayos, terremotos, etc.), fluctuaciones de la corriente eléctrica, interacción con productos de otras marcas.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue Epson total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Derrames de sustancias sobre el producto.

3.8 Piezas plásticas exteriores rayadas o maltratadas.

3.9 Daños ocasionados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas, bandejas) ni el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión, lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar con la documentación de usuario para verificar que las funcionalidades del producto estén correctamente configuradas y ejecutar los diagnósticos allí señalados. Asimismo, para garantizar el óptimo funcionamiento del equipo, siempre use suministros originales Epson.

Para obtener el servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson con una copia de su factura de compra o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, se le pedirán los números de modelo y serie del producto, y se le podrán solicitar datos del lugar y la fecha de compra (la garantía sólo es válida en el país de compra).

Si el producto cuenta con cobertura en las instalaciones del cliente, el servicio se proporcionará el día hábil siguiente en las ciudades en las que Epson ofrezca este servicio.

En caso de que en su localidad no tenga un Centro Autorizado de Servicio cercano, por favor llame al Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique la forma de obtener servicio.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable de la seguridad de toda información confidencial y propietaria, así como de mantener un respaldo actualizado de todos los archivos que permita restablecerlos en caso de daños. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación o reposición del software entregado con el equipo será facturada al cliente a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Esto mismo aplica si la falla es causada por un defecto del software propietario del cliente o "virus" informáticos.

Para obtener servicio en las instalaciones del cliente, éste deberá proporcionar: acceso al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento, seguridad para la salud del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones
Impesora multifuncional	Epson Stylus CX	Un año	Centro de servicio

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **http://www.latin.epson.com**

En Latinoamérica, llame a la oficina local o a su distribuidor autorizado.

Centros de servicio técnico

Argentina	(54 11) 4346-0300	México	(52 55) 1323-2000 01-800-087-1080
Chile	(562) 200-3400	Perú	(511) 224-2336
Colombia	(571) 523-5000	Venezuela	(58 212) 240-1111
Costa Rica	(506) 210-9555 (1 800) 377-6627		

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto. A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos EPSON. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en **http://www.latin.epson.com/promos/registration.html**

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Pueden obtenerse detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092), Buenos Aires
Tel.: (54 11) 4346-0300
Fax: (54 11) 4346-03333

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel.: (56 2) 200-3400
Fax: (56 2) 200-3410

Epson Colombia, Ltda.
Diagonal 109, No. 15-49
Bogotá, Colombia
Tel.: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A.
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel.: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson México, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Ávila Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
México, D.F.
Tel.: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, Perú
Tel.: (51 1) 224-2336
Fax: (51 1) 476-4049

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1116

Impreso en XXXXXX XX.XX-XX